

Lev

Chapter 24

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

: ၵာနာ် ၵာနာ် ၵာနာ် ၵာနာ် ၵာနာ် 1
 မိန့်တော်မူသည်ကား မေရုေ -သို့ ထာဝရဘုရား -နှင့်ပြောတော်မူ၍
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မေရုေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊-

ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ 2
 သန့်သေ သံလွင် ဆီ -သို့သင် -နှင့်ယူကဏ္ဍေ ကူသရေလ သားများ-၏ -ကို ပညတ်လေ့
[H2134](#) [H2132](#) [H8081](#) [H0413](#) [H3947](#) [H3478](#) [H0853](#) [H6680](#)
 : ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ
 အစဉ် မီးခွက် -သို့ထွန်းညှိရန် -သို့မီးအလင်း ထုရှိက်သေ
[H8548](#) [H5927](#) [H3974](#) [H3795](#)

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တွင် သက်သေခံချက် ကုလားကာပဋိမှာ မီးခွံ့ အစဉ်မပတ် မီးထွန်းရာဘို့၊ သံလွင်သီးကို ထောင်း၍ ယူသေ သံလွင်ဆီစစ်ကို၊ ကူသရေလအမျိုးသားတို့သည် သင့်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်အကခြင်း ဆင့်ဆိုလေ့။

ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ 3
 -မုညနွေ အာရန် သူကို ပြင်ဆင်ရမည် ပွဲတော် -၌တံ -ထိုသက်သေ -သို့ကုလားကာ -မုအပဋိ
[H6153](#) [H0175](#) [H0853](#) [H4150](#) [H0168](#) [H5715](#) [H6532](#) [H2351](#)
 : ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ
 သင်တို့၏အမျိုးဆက်များ-၌ ထာဝရ ပညတ် အစဉ် ထာဝရဘုရား -၌ရှု နံနက် -ထိုတိုင်-
[H1755](#) [H5769](#) [H2708](#) [H8548](#) [H3068](#) [H6440](#) [H1242](#) [H5704](#)

အာရန်သည်လည်း၊ ညဦးမှသည် နံနက်တိုင်အောင် ထာဝရဘုရားရှုတော်မူ ထိုအမှုကို စီရင်ရမည်။ သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသေ ပညတ်တော်မူသတည်း။

: ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ 4
 အစဉ် ထာဝရဘုရား -၌ရှု -ထိုမီးခွက်များ -ကို -ကို ပြင်ဆင်ရမည် -ထိုစင်ကပြသေ -ထိုမီးခွံ့ -ပရိ
[H8548](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0853](#) [H2889](#) [H4501](#)

၁

စင်ကပြသေ မီးခွံ့ မီးခွက်များကို အာရန်သည် ထာဝရဘုရား ရှုတော်မူမှာ အစဉ်အမပြင်ဆင် ရမည်။

ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ 5
 ဖြစ်ရ ဒသမတစ်ပိုင်းများ နှစ် တံတံ မှန်ပဋိ ဆယ် နှစ် နှစ် သူမကို -နှင့်ဖုတ်ရမည် နှစ်မှန် -နှင့်ယူရမည်
[H1961](#) [H6241](#) [H8147](#) [H2471](#) [H6240](#) [H8147](#) [H0853](#) [H0644](#) [H5560](#) [H3947](#)
 : ၵာ ၵာ ၵာ ၵာ
 -ထိုတစ် -ထိုမှန်ပဋိ
[H0259](#) [H2471](#)

သင်သည် မှန်ညက်ကိုယူ၍၊ မှန်တလုံးသည် နှစ်သြမံ၊ မှန်ဆယ်နှစ်လုံးကို လုပ်ပေးလျှင်၊-

၂ကလံး	၂	တၢ်တၢ်	၂	တၢ်တၢ်	တၢ်	တၢ်	တၢ်	6
-ထိုစးပဲ	-ပၤ	-ထိုတၢ်စး	ခၢၣ်	တၢ်စး	န့ၣ်	သ့တို	-န့ၣ်တၢ်ထးလၢ	
H7979		H4635	H8337	H4634	H8147	H0853		

:ကၢၤ	၂	ကၢၤ
ထၢဝဲရဘုရား	-၂ရဲ	-ထိုစၢ်ကၢၤ
H3068	H6440	H2889

ထၢဝဲရဘုရားရဲ စၢ်ကၢၤစးပဲပၤမာ် မုၢ်တၢ်စးပၤၣ် တၢ်စးကို ထၢဝဲဆၣ်ၣ်၊ တပုၤခၢၣ်လံးစး၊ န့ၣ်ပုၤရမည်။

၂	၂	၂	၂	တၢ်	၂	၂	7
-သိုမုၢ်	-န့ၣ်ဖၢၣ်	စၢ်ကၢၤ	လၢပၤ	-ထိုတၢ်စး	-ပၤ	-န့ၣ်တၢ်ရမည်	
H3899	H1961	H2134	H3828	H4635		H5414	

:ကၢၤ	၂	ကၢၤ	၂
-သိုထၢဝဲရဘုရား	မီးဖၢၣ်	ပၤ	-သိုအၢၣ်မၤပၤ
H3068	H0801		H0234

ထၢဝဲရဘုရားအး မီးဖၢၣ်ပၤပၤ ပၤပၤသကၢၤတၢ်ထးဟူသၢ အၢၣ်မၤတၢ်မုၢ်တိုရာ ဖၢၣ်စးၣ် ငှါ ထိုမုၢ်န့ၣ်ပုၤမာ် စၢ်ကၢၤလၢပၤကို တၢ်ထးရမည်။

၂	၂	၂	၂	၂	၂	၂	၂	8
-မု	အစၢ်	ထၢဝဲရဘုရား	-၂ရဲ	ပၤ	-ထိုပုၤ	-၂ရဲ	-ထိုပုၤ	-၂ရဲ
H0854	H8548	H3068	H6440		H7676	H3117	H7676	H3117

:၂	၂	၂	၂
ထၢဝဲရ	-၂ပၤ	ထၢဝဲရ	သးမုၢ်-ၢ်
H5769	H1285	H3478	

ထၢဝဲရဘုရား ပၤပၤၣ်အၢၣ်၊ ထၢဝဲရလၢအမုၢ်သးတို လၢမုၢ်မုၢ်သၢထိုမုၢ်ကို၊ အၢၣ်သၢ ထၢဝဲရဘုရားရဲတၢ် ပုၤန့ၣ်တိုင်းအစၢ်ပၤပၤၣ်ရမည်။

၂	၂	၂	၂	၂	၂	9
သၢၣ်ရှင်းသး	-၂ရဲ	-န့ၣ်စးကၢၤ	၂	-န့ၣ်-သိုသုၤသး	-သိုအၢၣ်	-န့ၣ်ဖၢၣ်
H6918	H4725	H0398			H0175	H1961

၂	၂	၂	၂	၂
-သိုသုၤ	ထိုအရာ	သၢၣ်ရှင်းသး	သၢၣ်ရှင်းသး	အဘၢၣ်ကၢၤ
	H1931	H6944	H6944	

၂	:၂	၂	၂	၂
ထၢဝဲရ	ပၤ	ထၢဝဲရဘုရား	-မီးဖၢၣ်	ထၢဝဲရဘုရား
H5769	H2706	H3068	H0801	

ထိုမုၢ်ကို အၢၣ်န့ၣ်သုၤသးတိုသည် ပိုင်ၣ်၊ သၢၣ်ရှင်းရာ ဌာနတၢ်စၢ် စးရကၢၤ။ ထၢဝဲရဘုရား အး မီးဖၢၣ်ပၤ ပၤပၤသကၢၤထဲက ထိုမုၢ်သည်၊ ထၢဝဲရပၤတၢ်အတိုင်း၊ အၢၣ်အဖို အလွန်သၢၣ်ရှင်းသး အရာဖၢၣ်ပၤ မိၢ်တၢ်မုၢ်။

15
 -အကယ်၍-
 လူ [H0376](#)
 လူ [H0376](#)
 မိန့်တော်မူသည်ကား [H0559](#)
 ပြောရမည် [H1696](#)
 ကြွသရလေ [H3478](#)
 သားများ-၏ [H0413](#)

:အနုဘူ
 သူ၏အပစ် [H2399](#)
 -နှင့်ထမ်းရမည် [H5375](#)
 သူ၏ဘုရားသခင် [H0430](#)
 ကျန်ဆဲသော [H7043](#)

သင်သည် ကြွသရလေအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ မိမိဘုရားသခင်ကို ကျန်ဆဲသောသူသည် မိမိအပစ်ကို ခံရမည်။-

16
 -၌သူ့ကို [H7275](#)
 ခံပစ်ကပြုမည်- [H7275](#)
 ခံပစ် [H4191](#)
 သတ်ခင်းခံရမည် [H4191](#)
 သေ [H4191](#)
 ထာဝရဘုရား [H3068](#)
 နာမ- [H8034](#)
 -နှင့်ကျန်ဆဲသော

နာမ [H8034](#)
 -၌သူ၏ကျန်ဆဲသော-
 ကဲ့သို့တိုင်းသူပြင်သား [H0249](#)
 -ကဲ့သို့တစ်ပါးအမျိုးသား [H1616](#)
 -ထိုပရိသတ် [H5712](#)
 ခပ်သိမ်းသော- [H3605](#)

:တက္က
 သတ်ခင်းခံရမည် [H4191](#)

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ပြုစုသောသူသည် အသေခံခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ ပရိသတ် အပေါင်းတို့သည် ထိုသူ့ကို အမှန် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ရကပြုမည်။ အမျိုးသားချင်းဖြစ်စေ၊ တပါး အမျိုးသားဖြစ်စေ၊ နာမတော်ကို ပြုစုလျှင် အသေခံခြင်းကို ခံရမည်။

17
 :တက္က
 သတ်ခင်းခံရမည် [H4191](#)
 သေ [H4191](#)
 လူ [H0120](#)
 အသက်ဝိညာဉ် [H5315](#)
 -ခပ်သိမ်းသော- [H3605](#)
 သတ်သော [H5221](#)
 အကယ်၍ [H0376](#)

လူအသက်ကို သတ်သောသူသည်လည်း အသေခံခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။

18
 :အသက်ဝိညာဉ် [H5315](#)
 -အတွက် [H8478](#)
 အသက်ဝိညာဉ် [H5315](#)
 ပြန်လည်ပေးရမည် [H0929](#)
 တိရစ္ဆာန် [H0929](#)
 အသက်ဝိညာဉ်- [H5315](#)
 -နှင့်သတ်သော [H5221](#)

တိရစ္ဆာန်အသက်ကို သတ်သောသူသည်လည်း ဥစ္စာရှင်အား တကောင်အတွက် တကောင်ကို လျှစ်ရမည်။

19
 ထိုနည်းတူ [H5414](#)
 ပြော [H5414](#)
 -ကဲ့သို့ [H5414](#)
 -၌သူ၏အိမ်နီးနားချင်း [H5997](#)
 အပစ်အနာအဆာ [H5414](#)
 ပေးသော [H5414](#)
 အကယ်၍- [H0376](#)
 -နှင့်လူ [H0376](#)

:ကဲ့
 -၌သူ့ကို [H5414](#)
 ပြောခြင်းခံရမည်

လူသည် အိမ်နီးချင်းကို နာအောင်ပြုလျှင်၊ သူ့ကိုပြောသည်အတိုင်း ကိုယ်ခံရမည်။

20
 ပေးသော [H5414](#)
 -ကဲ့သို့ [H5414](#)
 သွား [H8127](#)
 -အတွက် [H8478](#)
 သွား [H8127](#)
 မျက်စိ [H8478](#)
 -အတွက် [H8478](#)
 မျက်စိ [H7667](#)
 ကျိုးခြင်း [H7667](#)
 -အတွက် [H8478](#)
 ကျိုးခြင်း [H7667](#)

:ကဲ့
 -၌သူ့ကို [H5414](#)
 ပေးခြင်းခံရမည် [H5414](#)
 ထိုနည်းတူ [H5414](#)
 -၌လူ [H0120](#)
 အပစ်အနာအဆာ

အရိုးကို ချိုးသည်အတွက် အရိုးချိုးခင်းကို၎င်း၊ မျက်စိကိုဖျက်သည့်အတွက်၊ မျက်စိဖျက်ခင်းကို၎င်း၊ သွားကိုချိုးသည်အတွက်၊ သွားချိုးခင်းကို၎င်း၊ သူ့ကို နာကျင်စွာပူပြည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တိုင်နာကျင် စွာ ခံရမည်။-

:တက္ကဝါ	ဝဏ္ဏ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	21
သတ်ခင်းခံရမည်	လူ	-နှင့်သတ်သေ	ပန်လည်ပေးရမည်	တိရစ္ဆာန်	-နှင့်သတ်သေ		
H4191	H0120	H5221		H0929	H5221		

တိရစ္ဆာန်အသက်ကို သတ်သေသူသည်၊ တကောင်အတွက်၊ တကောင်ကို ပန်ပေးရမည်။ လူအသက် ကို သတ်သေသူသည် အသေသော်ခင်းကို ခံရမည်။

ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	22
ဖရိရ	-ကဲ့သို့တိုင်းသူပြည်သား	-ကဲ့သို့တစ်ပါးအမျိုးသား	-သို့သင်တို့	ဖရိရ	တစ်	တရား	
H1961	H0249	H1616		H1961	H0259	H4941	
	:ဝဏ္ဏ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	
	သင်တို့၏ဘုရားသခင်	ထာဝရဘုရား	ငါ	အဘယ်က	မြင့်ဆိုသော်		
	H0430	H3068	H0589				

ကိုယ်အမျိုးသားဖရိရ၊ သူတပါးအမျိုးသားဖရိရ၊ တပါးတည်းသောတရားနှင့်သာ စီရင်ခင်းကို ခံရမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖရိရသည်ဟု မေရုအား မိန့်တော်မူ၏။-

ကဉ္စ	23							
-ထိုကျိန်ဆဲသူ	-ကို	-နှင့်ထုတ်ဆောင်က	ကဉ္စ	သားများ-၏	-သို့	မေရု	-နှင့်ပြောတော်မူ၍	
H7043	H0853	H3318	H3478		H0413	H4872	H1696	
ကဉ္စ								
-ကဲ့သို့ ပြော၍	ကဉ္စ	-နှင့်သားများ-	ကျောက်	သူကို	-နှင့်ခံပစ်က	-သို့တပ်	-မှအပြင်	-သို့
	H3478		H0068	H0853	H7275	H4264	H2351	H0413
			မ	:ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	ကဉ္စ	
			-	မေရု	-ကို	ထာဝရဘုရား	ပညတ်တော်မူသော	
				H4872	H0853	H3068	H6680	

ကဉ္စအမျိုးသားတို့သည်၊ ကျိန်ဆဲသောသူကို တပ်ပြင်သို့ ဆောင်သွား၍၊ ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ရမည် အကင်း မေရုဆင့်ဆိုသည်ဖရိရ ထာဝရဘုရားသည် မေရုအား မှာထားတော်မူသည် အတိုင်း သူတို့သည် ပြောကြား။